

Thorner Zeitung



Nr. 267

Sonntag, den 14. November

1897

Verkehrswege im Osten.

In Ergänzung unseres Leitartikels in Nr. 265 schreiben die offiziellen „Berl. Politischen Nachrichten“ noch Folgendes:

Die Entwicklung der Kleinbahnen in den östlichen Provinzen ist, wie wir im Verlauf unseres vorerwähnten Artikels bemerken, ohne Zweifel von der größten Bedeutung für das wirtschaftliche Gedeihen dieser Landestheile und es ist erfreulich, daß die starke finanzielle Förderung dieses Verkehrszweiges durch den Staat auch in denjenigen Theilen des Landes, welche sich bisher ziemlich ablehnend verhalten, ein so lebhaftes Interesse hervorgerufen hat, wie es die Provinzialverwaltung der Provinz Ostpreußen bei Begründung ihres Beschlusses über die Masurischen Kanal bekundet hat. Allein es wäre verkehrt, aus der Bedeutung, welche das Kleinbahnwesen für das wirtschaftliche Leben der Ostprovinzen besitzt, den Schluß zu ziehen, daß durch die Entwicklung dieses Verkehrszweiges die Herstellung leistungsfähiger Wasserstraßen in jenen Landestheilen sich erübrigt und daß demnach der Staat seine finanziellen Mittel zur Förderung des Verkehrs auf die Kleinbahnen zu konzentriren hat. Das Gegentheil ist vielmehr der Fall. Kleinbahnen und leistungsfähige Wasserstraßen schließen sich nicht aus, sondern ergänzen sich. Beide Arten der Verkehrsmittel sind, wo immer die Gelegenheit zur Anlage von leistungsfähigen Wasserstraßen sich bietet, von gleichem Werthe für die wirtschaftliche Entwicklung unserer verkehrsschwachen Ostprovinzen.

Was insbesondere den Masurischen Kanal anlangt, so liegt seine Bedeutung nicht allein in der Herstellung einer leistungsfähigen Schifffahrtsverbindung zwischen dem weiten Gebiet der masurischen Seen einerseits und Königsberg und dem Meere andererseits, sondern auch darin, daß durch die Herstellung des Kanals auch nach Ansicht des Professors Inge sehr bedeutende Wasserkräfte gewonnen werden, welche zur Anlage industrieller Establishments vorthelhaft verwendet werden können. Gerade aber in den vornehmlich Landwirtschaft treibenden Ostprovinzen fehlt es noch an einer entsprechend kräftigen Entwicklung der Industrie, welche den Erzeugnissen der Landwirtschaft einen nahen und lohnenden Absatz ihrer Produkte sichern könnte. Die Verwegrung der industriellen Thätigkeit in jenen Provinzen wird daher auch als ein wichtiges Mittel zur Hebung der Landwirtschaft und demgemäß zur Hebung des allgemeinen Wohlstandes in jenen Landestheilen anzusehen und demgemäß auch staatsseitig zu fördern sein. Der Staat hat demzufolge es auch stets als seine Aufgabe erachtet, und wird dies nach wie vor, neben den Kleinbahnen auch der Herstellung leistungsfähiger Wasserstraßen in den Ostprovinzen seine Fürsorge zu widmen. Um zu zeigen, wie sehr die Regierung bestrebt ist, den Wasserverkehr zu heben und Flüsse zu reguliren, braucht man nur zu erinnern an die in den letzten 7 Jahren ausgegebenen großen Summen zur Durchführung der Schiffbarmachung der Fulda, der Kanalisierung der Neße, der Erweiterung des Oder-Schiffahrtskanals, der Befestigung der Fahrinnen Königsberg-Pillau und Stettin-Swinemünde, der Herstellung von Häfen für die Seefischerei Norddeich, Westemünde, Sahnitz, Hela und Memel.

Nach diesen Ausführungen der „B. P. R.“ braucht man also die Hoffnung, daß über kurz oder lang einmal das Projekt des Masurischen Schifffahrtskanals zur Ausführung gelangen wird, doch wohl noch nicht ganz fallen zu lassen. Freilich — in Bezug auf das „Wann“ darf man sich leider wohl kaum allzu weitgehenden Erwartungen hingeben.

Eine werthvolle Bereicherung der Geographie Ost-Afrikas

hat die so tragisch verlaufene Expedition des Kapitäns Bottego ergeben. Ueber die wissenschaftlichen Resultate dieser Expedition bringt das „Boll. Soc. Geogr.“ in Rom, jetzt eine von den überlebenden Offizieren der Expedition herrührende Zusammenstellung. Bald nach dem Abschluß seiner ersten großen, ungemein erfolgreichen Reise von Verbera in das Quellgebiet des Canale war Bottego bekanntlich im Oktober 1895 von Brava (Barawa) am indischen Ocean aus von neuem in das Innere aufgebrochen, um die weiter westlich von den Rudolf- und Stefanie-See gelegenen Regionen zu durchforschen. Begleitet war der Reisende von Dr. Sacchi und den Offizieren Ferrandi, Bannutelli und Ciferri, 250 Soldaten und 120 Kamelen, sowie einer großen Schaar von Maulthieren und Eseln. Schon am 18. November 1895 hatte die Expedition auf neuem und direktem Weg unter Umgehung von Barbera, die bedeutende Somali-Stadt Lugh (Lugh) am mittleren Djub erreicht, wo eine Station angelegt wurde, deren Leitung Kapitän Ferrandi übernahm. Von Lugh aus drang Bottego nach Nordwesten, den Dawa entlang, bis in jene Region von Bergen, Thälern und Seen vor, die eine unmittelbare Fortsetzung des sogenannten großen ostafrikanischen Grabens ist, jener ungeheuren meridionalen Bruchlinie, die vom Toten Meer im Heiligen Lande bis nach Ugogo in Deutsch-Ostafrika durch fast 40 Breitengrade zu verlaufen ist. Schon am Webi hatte Bottego häufig von einem Fluß Sagan sprechen hören, jetzt entdeckte er ihn wirklich und fand in ihm einen Tributär des Stefanie-Sees, fernerhin fand er den von 3 600 bis 4 200 Meter hohen Bergen umgebenen 150 Kilometer langen Pagade-See. Die Bergketten nach Westen zu überschreitend gelangte die Expedition am 1. Juli 1897 an die Ufer des Omoflusses, der im engen Thal bis zu seinem Ausfluß in den Rudolf-See verfolgt wurde. Im Anschluß daran wurde der nördliche Theil dieses Sees untersucht und der Unterlauf des Sagan erforscht. Vom Rudolf-See aus verließ Dr. Sacchi die Expedition, um die bisher gemachten Beobachtungen nebst den Sammlungen nach Europa zu bringen. Keins von allem ist an diesem Ziele angelangt, denn Dr. Sacchi ist auf dem Marsch zur

Rüste ermordet worden. Im November 1895 untersuchte Bottego das Westufer des Rudolf-Sees bis zum Einfluß des Tirog, dann brach er nach Nordwesten auf in gänzlich unbekannte, völlig neue Regionen, überschritt die Wasserscheide und befand sich nun an den Quellflüssen des Lobat und damit im Stromgebiet des Nil. Dort im Lande Lega nahe bei der Ortschaft Gobo erfolgte dann die Katastrophe, die dem Führer der Expedition das Leben kostete. Die Reisenden hatten keine Kenntniß von dem inzwischen erfolgten Ausbruch der Feindseligkeiten zwischen Menelik und ihrem Vaterlande; ein ihnen von der Regierung nachgeschickter Kurier hat sie nie erreicht. So betraten sie arglos schoanisches Gebiet; die eingeeiffenen Häuptlinge widersetzten sich der Durchreise; es kam zu Differenzen und in dem entstandenen Konflikt fand Bottego seinen Tod. Durch den Verlust ihrer beiden tüchtigsten und bedeutendsten Mitglieder gehört diese neueste italienische Expedition mit zu den schwerstgerüsteten wissenschaftlichen Unternehmungen der letzten Jahre, in denen kein Opfer nicht vergebens, denn außer der Erschließung ganz neuer, bis dahin völlig unbekannter Gegenden hat die Expedition durch die Entdeckung weiterer Seebecken in dem großen ostafrikanischen Graben, wie durch die Auffindung der Quellen des Djub, des Dmo und des Sobat die Geographie Ost-Afrikas in einem Maße bereichert, wie vorher längere Zeit keine Expedition.

Der Straßennusikant.

Novellette von Jules Bruant. Deutsch von Ernst Stolle.

(Nachdruck verboten.)

I.

Alle Tage stellte er sich beim Einbruch der Dämmerung unter mein Fenster neben einer Gasflamme auf, dieser seltsame Hofmusikant. Er trug einen alten, an machen Stellen leuchtenden Gehrock, dessen Nähte weiß geworden waren, eine altmodische Hose und ein Paar zerlächerte Stiefel. Da der Kragen seines Rockes stets in die Höhe geklappt war, so wußte man nicht, ob er ein Hemd hatte. Trotz dieses elenden Kostüms hatte der Mann ein feines, weißes Gesicht unter dem alten abgegrabten Cylinder; sein Schurrbart von hellem Blond war elegant gedreht, und er war stets frisch rasirt.

Die Wandermusiker treten gewöhnlich zu zweien auf; er kam stets allein, so daß er gezwungen war, um singen zu können, seinen Geige zu halten, wie es die kleinen Italiener thun.

Auf seinem Gesicht lag der Stempel einer tiefen Traurigkeit, der sich auch in seinem Gesange und im Ton seiner Geige verrieth; aus diesem Grunde war mir der Mann sofort sympathisch.

Alle Abende lehnte ich mich, während er seine Lieder sang, aus dem Fenster und hörte ihm zu, obwohl er stets dieselben Melodien sang. Ungefähr einen Monat hindurch sah ich ihn jeden Tag. Im Dasein dieses Mannes gab es augenscheinlich einen tiefen Schmerz.

Eines Abends bemerkte ich an ihm seltsame Manieren, eigenthümliche Bewegungen; von Zeit zu Zeit huschte ein Lächeln über seine Lippen, doch dieses Lächeln drückte keine Freude aus; es war aus Bitterkeit und Ironie zusammengesetzt und trübseliger anzusehen, als die Traurigkeit selbst.

Hatte ihm vielleicht das Geld gefehlt, um sich seine Liederhefte beim Verleger zu kaufen, die er nach dem Absingen seiner Melodien auf den Straßen verkaufte? Er kam an einem Septembertage wieder und sang nicht mehr, sondern spielte nur Geige. Bei den ersten Tönen sagte ich mir:

„Aber dieser Unglückliche ist ja ein Künstler!“

Ich lauschte. Nie hatte ich dieses Musikstück gehört, das einen tiefen Eindruck auf mich machte. Es war gleichzeitig sanft und süß, wie das Zwitschern der Vögel, und traurig, traurig, wie der Fall der Blätter unter dem nebligen Herbsthimmel.

Der Musikant hatte den Kopf nach hinten übergeworfen; sein starrer Blick schien etwas am Horizont zu suchen.

Als er fertig war, fielen seine Arme an seinem Körper hernieder, und bei dem zitternden, gelblichen Lichte der Gasflamme sah ich ihn weinen.

Von einem Gefühl des Mitleids getrieben, flog ich auf die Straße hinunter und näherte mich dem Unglücklichen.

„Was wollen Sie von mir?“ fragte er mich und hob das Geld auf, das man ihm aus den Fenstern zugeworfen.

Ich sagte ihm, ich wäre einer seiner gewöhnlichen Zuhörer und machte ihm Komplimente über die Art, wie er seine Pöcde gespielt hatte.

„Ach, Sie haben gehört? Nein, nein; sagen Sie nicht, daß ich gut gespielt habe; das ist schlecht wiedergegeben; das ist gar nichts! Ach, wenn Sie den alten Vater gehört hätten! Man weinte, wenn man ihn hörte, man fühlte sich mit den Saiten seiner Geige erbeben! Das war das Musikstück, das Blanche, meine Frau, so liebte! Sie will, ich soll es ihr vorspielen und ich kann nicht; nein; ich kann nicht! Ich kann es nicht so wiedergeben, wie ich es empfinde, wie es der Vater Dormann spielte, wie es Blanche liebte!“

Während er sprach, hatte er seinen Bogen und seine Geige eingepackt und wir gingen beide nach Belleville hinunter, wo er wohnte; er theilte mir mit, er wäre Handlungsgehilfe, hätte aber seine Stelle verloren und wäre nun gezwungen auf die Straße zu gehen, um für sich und seine Frau den Lebensunterhalt zu verdienen.

„Aber Sie sind doch ein Künstler“ sagte ich zu ihm, „und könnten . . .“

„Nichts! Nichts mehr!“ unterbrach er mich bitter, „es ist zu spät. Die Schmerzen und das Elend haben mich vernichtet. Früher spielte ich in Theater- und Konzertorchestern, aber . . .“

Er sprach den Satz nicht aus.

Vor seiner Wohnung angelangt, einem alten, baufälligen, schwarzen, breiten und hohen Hause, das eine große Reihe von Fenstern zeigte, fragte ich ihn nach seinem Namen und versprach, mich mit ihm zu beschäftigen.

Er hieß Paul Amandier.

In den folgenden Tagen kam er nicht mehr wie gewöhnlich unter mein Fenster; was konnte ihm nur zugestoßen sein?

Eines Abends ging ich nach Belleville, um meinem Künstler mitzutheilen, daß ich eine Stellung für ihn gefunden hatte.

Man gelangte zu seiner Wohnung auf einer dunklen, schmutzigen Treppe mit wackligen Stufen, einer Art Leiter zwischen den Wänden, ohne Geländer. Im vierten Stock klopfte ich an eine halb offen stehende Thür, an der eine Visitenkarte klebte.

Man antwortete mir nicht, doch ich hörte die Geige Paul Amandiers und trat ein.

An einem Fenster stand er, schwarzgekleidet, den Kopf nach hinten übergeworfen, den Blick traumverloren auf den Himmel gerichtet, der beim Einbruch der Nacht bereits dunkel wurde, und spielte.

In der Wohnung erstickte mich ein starker Geruch — der Duft von Sägespänen, die man in die Särge legt, um die Todten weicher zu betten; im Zimmer war alles in Unordnung. Beim Geräusch meiner Schritte hörte Paul Amandier zu spielen auf, dann legte er bei meinem Anblick seine Geige auf den Tisch und trat auf mich zu.

Er hatte starre Augen und sein Gesicht war entstellt.

„Blanche ist todt!“ sprach er und schüttelte den Kopf.

Dann sank er auf einen Stuhl, wiederholte: „Blanche ist todt!“ und fuhr dann mit erstickter Stimme fort:

„Das ist eine traurige, recht traurige Geschichte, doch ich will sie Ihnen erzählen.“

II.

Nervös und dumpf begann er:

„Vor fünf Jahren lernte ich in einem Theater, wo ich im Orchester mitwirkte, einen alten Geiger kennen, den man den Vater Dormann nannte. Er kam stets mit seiner Tochter. Sie hieß Blanche und war sehr hübsch, dabei aber sehr klein und schwach mit ihrem sanften, blassen Gesicht, ihren blonden, prachtvollen Haaren und ihren großen, schönen Immergrün-Augen.“

Ich liebte sie und sie liebte mich. Sie war Waise. Mein alter Kollege war ihr Großvater, wie ich später erfuhr, und ich bat ihn um ihre Hand.

„Blanche soll Deine Frau werden,“ sagte er zu mir, „aber unter der Bedingung, daß Du die Musik aufgibst. Siehst Du, mein Junge, unser Beruf taugt nichts. Im Grunde lauert immer das Elend.“

„Ich war verliebt, Herr; ich suchte mir eine Stellung, fand sie und heirathete Blanche. Ach, was war es für ein schöner Tag, als ich meine junge Frau in meine bescheidene Wohnung führte. Es war im Frühling, überall schien die Sonne, bis in unsere Herzen hinein. Kinder spielten auf dem Hofe, junge Mädchen sangen, und sogar das alte, schwarze Haus erschien mir fröhlich. Ach, wir waren glücklich!“

Der Vater Dormann war kein einfacher Musiker, wie es so viele giebt, Herr; er war ein Künstler ersten Ranges, ein Komponist von großem Talent, wie ich nach meiner Hochzeit erfuhr. Doch sein Leben war nur eine Aufeinanderfolge grausamer Enttäuschungen gewesen. Er hatte gelitten und die Seinen leiden lassen, indem er ihnen die grausamsten Entbehrungen auferlegte.

Und damit wir, seine theure Kleine und ich, nicht ein dem seinen gleiches Leben führen sollten, hatte er verlangt, ich solle die Musik aufgeben.

Wir waren glücklich . . . Doch ach, unser Glück dauerte nicht lange. Der Großvater starb. Blanche wurde krank. Ein Brustleiden untergrub ihre Gesundheit. Sie legte sich ins Bett, und vor vier Monaten verlor ich meine Stelle. Ich hatte einige Ersparnisse, suchte eine neue Stellung, fand aber nichts. Bald stand ich ohne Geld da; eins nach dem andern wurden die Schmuckfachen und die Gegenstände, die ich von hier fortbringen konnte, ins Leihhaus getragen; ich verkaufte auf dem Markte sogar die Vögel, die Blanche gezüchtet hatte. Endlich — eines Tages war der einzige Werthgegenstand, der uns geblieben war, nur noch die Geige des Großvaters . . .

Da kam ich auf die Idee, an den Straßenecken Lieder zu verkaufen, und trotz des Schwures, den ich geleistet, habe ich mit der Geige, die ich nicht mehr anrühren sollte, mir mein Brot verdient . . .

Borgestern . . .“

III.

Paul Amandier schwieg einen Augenblick, dann fuhr er leise, mit gebrochener Stimme fort:

„Borgestern, als ich nach Hause kam, richtete sich Blanche auf ihrem Bette auf und bat mich, ihr das „Bergisweinnicht“ vorzuspielen. Sie wissen, Brustkranken haben immer einen Wunsch, der sie quält. Blanche wollte die Pöcde hören, die ihr Großvater für Geige komponirt, diese Melodie, die ich noch nie so hatte spielen könnten, wie ich es gern gewollt hätte.“

Beim Lichte der Nachtlampe erschien mir Blanche blasser und leidender als in den vorhergehenden Tagen. Sie lächelte mir zu, zeigte ihr farbloses Zahnfleisch und dieses Lächeln that mir wehe.

Ich ergriff die Geige und begann. Doch meine Finger krampften sich auf die Saiten, die falsche Töne unter dem Streichen des Bogens von sich gaben. Ich hörte den pfeifenden hastigen Athem Blanche's; ich erkannte, sie würde mich bald verlassen.

Plötzlich streckte sie die Hände nach mir aus und sagte:

„Paul, mein Paul! Ich werde also sterben, ohne es ein einziges Mal gehört zu haben!“

Bekanntmachung.
Auch in diesem Jahre soll hergebracht werden am Todtenfeste,
Samstag, den 21. November cr.,
in den sämtlichen hiesigen Kirchen nach dem Gottesdienste und zwar Vor- und Nachmittags eine Kollekte zum Besten armer Schulfinder durch die Herren Armendeputirten an den Kirchenthüren abgehalten werden, um demnächst einer größeren Anzahl armer Schulfinder durch Beschaffung der notwendigen Bekleidungsstücke u. s. w. ein frohes Christfest beisehren zu können und auf diese Weise den Schulbesuch zu ermöglichen, bezw. zu fördern.
Die für diesen Zweck bereit gestellten, an sich immerhin keineswegs knapp bemessene Mittel der Armenkasse, welche so mannigfachen dringende Bedürfnisse zu befriedigen hat, sind in Anbetracht der sehr zahlreichen hilfsbedürftigen Schuljugend verhältnismäßig gering und unzureichend.
Unter diesen Umständen dürfen wir wohl bei dem bewährten Wohlthätigkeitsfinn unserer Bürgerschaft zuversichtlich hoffen; daß wir durch die Kollekte den gewünschten Zuspruch erreichen werden.
Die Herren Schuldirigenten und Armendeputirten sind übrigens jederzeit bereit, für den beregten Zweck geeignete Geschenke namentlich auch gebrauchte Kleidungsstücke, zur demnächstigen Vertheilung entgegen zu nehmen.
Thorn, den 7. November 1897.
Der Magistrat.
Abtheilung für Armensachen. 4650

Bekanntmachung.
Die Grundstücke Thon Neustadt Nr. 324 und Nr. 325 sollen öffentlich versteigert werden.
Das Grundstück Nr. 324 liegt an der Ecke der Friedrichstraße und der Hospitalstraße, das Grundstück Nr. 325 daneben in der Friedrichstraße.
Beide Grundstücke gehören mit Ausnahme eines eingezogenen und mit zum Verkauf kommenden Straßens südlichen Straßensandes dem unter unserer Verwaltung stehenden St. Jacobs-Hospital. Neustadt Nr. 324 enthält den Flächenabschnitt 1541/236 mit 3,91 a und den Flächenabschnitt 1543/236 mit 54 qm. früheren Straßensandes, Neustadt Nr. 325 desgl. die Flächenabschnitte 1540/236 mit 3,32 a und 1544/236 mit 44 qm. es mißt also zusammen Neustadt Nr. 324: 445 qm., Neustadt Nr. 325 276 qm.
Die Wertthage für erstes Grundstück beträgt 13350 Mk., die für letzteres 94 000 Mk. Die beiden Grundstücke werden einerseits einzeln, andererseits zusammen ausgeteilt werden.
Versteigerungstermin: **Sonnabend, den 27. November d. J., Vormittags 10 Uhr** im Stadtverordneten-Saale des Rathhauses.
Die Verkaufsbedingungen liegen zur Einsicht u. Unterschrift aus im Geschäftszimmer des Bureau für Alters- und Invaliditäts-Versicherung.
Bietungsstation: 500 Mk. für jedes einzelne Grundstück.
Den Zuschlag behält sich der Magistrat frei vor, kann also einem weniger als das Meistgebot bietenden den Zuschlag erteilen oder diesen ganz versagen. 4176
Thorn, den 8. Oktober 1897.
Der Magistrat.

Bekanntmachung.
Zur anderweitigen Vermietung des Gewölbes Nr. 8 im hiesigen Rathhaus für die Zeit von sofort bis 1. April 1900 haben wir einen Bietertermin auf **Dienstag, 23. November 1897, Mittags 12 1/2 Uhr** im Amtszimmer des Herrn Stadtkammerers (Rathhaus 1. Etage) anzuhalten, zu welchem die Bewerber hierdurch eingeladen werden.
Die der Vermietung zu Grunde liegenden Bedingungen können in unserem Bureau während der Dienststunden eingesehen werden.
Dieselben werden auch im Termin bekannt gemacht. Jeder Bieter hat vor Abgabe eines Gebots eine Bietungsstation von 15 Mark bei unserer Kassenier-Kasse einzuzahlen. 4500
Thorn, den 9. November 1897.
Der Magistrat.

Öffentliche Versteigerungen.
Dienstag, den 16. November cr.
Vormittags 10 Uhr werden wir vor der Pfandkammer öffentlich versteigern:
1 größeren Posten Cigarren, Cognac und Sekt, 1 Teppich, 1 Sopha mit Kissen, 1 Nähmaschine, mehrere Herrenuhren, 1 Damenuhr, versch. Betten u. A. m.;
an demselben Tage Vormittags 9 Uhr im Rieflin'schen Speicher andererseits folgende Sachen:
55 Sack (3830 Kilo) Spörgel
in Verbindung gegen sofortige Barzahlung öffentlich versteigern.
Nitz, Gaertner, Bartelt,
10 10 10 10 10

Beizen, Roggen, Hafer, Heu u. Roggenrichtstroh
sowie verschiedene
Victoria-Erbisen, Binsen u. weiße Speisebohnen
kauft das
Proviantamt Thorn.
Kocherbsen, Sauerkohl, La Dillgurken
empfiehlt J. Autenrieb, Coppelstr. 29.

Alfred Abraham.
Breitestr. 31.
Neuheiten
in
Posamenten
Tressen
Husaren-Garnituren
Gehängen.

STRICK-
Wollen
in nur guten Qualitäten
Kilopfund v. 1,30 M. an
Specialmarke:
Glanzwolle
Kilopfund 2,75 M.

Ericotagen
und
woll. Westen
in
enormer Auswahl.

Neuheiten
in confectionirten
Weißwaren.
Schleifen
Rüschen
Fichus, Damengürtel.

Floretseide
wäscht 4 Doct 4 Pf.
Filoflossseide
Doct 10 Pf.
Meckagarn
Doct 9 Pf.
Goldcantille
Faden 12 Pf.

Alfred Abraham

31 Breitestrasse 31.

Tapissier-Artikel

vorgezeichnet:

Brotbeutel	Stück von 45 Pf. an
Klammerschürzen	" " 45 " "
Tablett-Decken	" " 20 " "
Frühstücksbeutel	" " 20 " "
Viertel-Stündchen-Kissen	" " 40 " "
Wandschoner	" " 60 " "
Tischläufer	" " 65 " "
Bestecktaschen für Messer und Gabel	" " 1,20 M. "

Besenvorhänge, Servier-, Buffet-,
Tablett- und grosse Decken, neue Zeichnungen.
Vorgezeichnete, angefangene und fertige
Filz-Artikel.

Teppiche, Straminschuhe, Kissen, Hosenträger
und Gürtel
vom einfachsten bis zum besten Genre.

Korbwaaren in grösster Auswahl.
Löffelkörbchen mit Einlage Stück 10 Pf.
Brotschiffchen mit Einlage " 30 "

Kragen-, Manschetten-, Cravatten-,
Handshuh- und Tashentuch-Kasten,
vorgezeichnet und fertig gestickt in enormer Auswahl zu
concurrentenlos billigen Preisen.

AUSVERKAUF
von Damen-Blousen und Kinder-Kleidchen
wegen Aufgabe des Artikels zu
bedeutend ermäßigten Preisen.

Geschäftsprinzip: Strengste Reellität. Strengste Preise.

Alfred Abraham
Breitestr. 31.
Grösste Auswahl
in
Nähartikeln
Knöpfen
Besätzen
Bändern
und
Futterstoffen.

Rockwolle
Kilopfund 2,80 M.
Zephirwolle
alle Farben, Lage 8 Pf.
Gobelins,
Klimmer-
und nordische
Strickwollen.

PELZ-
Muffen,
Kragen und
Barettes
im großen Sortiment.

Wälche
für
Herren, Damen und Kinder
Hervorragende Auswahl
in
Herren Cravatten.

Winterstrümpfe
Socken
und
Handschuhe.
Glacé-Handschuhe
(Gelegenheitskauf)
1,25 M.
Klimmer mit Glacé
1,25 M.

Geflügel-Börse Wochenblatt
Küchler u. Liebhaber
von Geflügel, Hundszucht u. Kanarienvögeln.
Die „Geflügel-Börse“ vermittelt als das angesehenste und verbreitetste Fachblatt durch Anzeigen auf das sicherste
Kauf und Angebot
von Thieren aller Art,
enthält gemeinverständliche Abhandlungen über
alle Zweige des Thiersports
Lebensweise, Züchtung und Pflege des Geflügels,
Eing., Bierdgel und Kanarienv.,
Vorfahren, Hunde- und Jagdsport.
Expedition der Geflügel-Börse (R. Freese) Leipzig.
Neben diesen angenehmen Fachartikeln bringt die „Geflügel-Börse“ zahlreiche „kleine Mittheilungen“ über bemerkenswerthe Vorgänge in den einschlagenden Gebieten, aus dem Vereinsleben, Ausstellungsberichte u. s. w., ertheilt in einem „Sprechsaal“ zuverlässige Auskunft über alle Fragen der Züchtung und Pflege und bietet ihren Abonnenten Gelegenheit zur Einholung von „Arztbesuchs- und Sektionsberichten“ bei der Kgl. Veterinär-Abtheilung der Universität Leipzig.
Abonnementpreis vierteljährlich 75 Pf. Erscheint Dienstags u. Freitags.
Sämmtl. Postanfragen u. Buchbestellungen nehmen Bestellungen an.
Inscriptionspreis:
4 gepaltene Zeile oder deren Raum 20 Pf.
Probenummern gratis u. franko.

Eine bedeutende Holländische
Margarine-Fabrik
sucht für Thorn einen
tüchtigen Platzvertreter.
Gefällige Offerten unter Margarine-Nr. 4639 in der Expedition der
Thorner Zeitung erbeten.
Ein Garten
ist vom 1. Januar 1898 ab zu verpachten.
A. Schinauer, Fleischermeister
Möcker, Thormerstraße 17.
Schülerinnen,
welche die feine Damenschneiderei erlernen wollen, können sich noch melden bei
Geschw. Lustig, Möcker, Rosenstr. 1.

Kruczkowski's Grundstück
Brombergerstraße 60, Ecke Thalkraße
Wohnung, 4 Zimmer nebst Zubehör, parterre, sowie eine
Bäckerei mit Laden
sogleich zu vermieten.
Anmeldungen zur Befestigung bei dem Restaurateur Herrn **Fischer** dort.

Anderer Unternehmung halber verpachtet von
sogleich mein in besserer Lage der Stadt seit
ca. 100 Jahren bestehendes
Restaurations-Geschäft
auf Wunsch mit auch ohne Colonial- und
Eisenwaarengeschäft. 4635
W. Gasowski, Culinsee

Chinesische Nachtigallen
das ganze Jahr schlagend, St. 5 Mk. Prima
Schläger St. 6 Mk. — hochrothe Tigerfinken,
reizende bunte Sänger Paar 2,50, 5 Paar
11 Mk. Feuerrothe Kardinal abgehörte Sänger
St. 9 Mk. Graue Kanarienvögel mit rother Haube,
sehr gute Sänger St. 5 Mk. — Harzer
Kanarienvögel, prachtvolle Hohl- und
Klingelrollen, auch bei Licht singend St. 6, 8,
10, 12, 15 Mk. je nach Leistung. Amerik.
Spottvögel großartig schöne Sänger St.
12—15 Mk. Zwerg-Papeien, Zuchtpärchen
P. 3 Mk 2 P. 5 Mk — Drangeweber in schönst.
Brachtgesieder Paar 5 Mk. — Versandt gegen
Nachn unter Garantie lebender Ankunft.
L. Förster Vogel-Export und Import
Chemnitz i. Sachsen.

Ziegelei-Einrichtungen
fabricirt als langjährige Specialität in
probirt, anerkannt musterhafter Con-
struktion unter unbedingter Garantie für
unübertroffene Leistung und Dauerhaftigkeit;
ebenso
Dampfmaschinen
mit Präcision Steuerung in gebogenster
Banart und Ausführung.
Emil Streblow,
Maschinenfabrik in Commerfeld (Lausitz).
Prospecte und hervorragende Anerkennungen
zu Diensten. 4637

Photographisches Atelier
Krusse & Carstensen,
Schloßstraße 14
vis-à-vis dem Schützenarten.
Wir liefern bis auf Weiteres
**Kaiserauzugmehl und
Weizenmehl 000**
aus feinstem auswuchsfreiem Weizen
vorjähriger Ernte.
**Mühlen-Administration
in Bromberg.**

erhalten Sie Prospective
über leichtverfügbare
nützbringende Artikel.
M. Eck, Nachf., Frankfurt a. M.
Bonne

perfekt deutsch sprechend (evangel.) von an-
genemem Aussehen wird für zwei Kinder von
5 und 6 Jahren von einer abligen Familie
in russisch-Polen gesucht. — Offerten mit
Behaltsansprüchen und wenn möglich Photo-
graphie, welche zurückgesandt wird, unter
Bonne Nr. 4635 in der Expedition dieser
Zeitung niederzulegen.

Junge Mädchen,
welche die feine Damenschneiderei er-
lernen wollen, können sich sofort melden bei
Geschw. Belter,
academisch geprüfte Modistinnen,
Dreite- und Schillerstr. Ede.

1 gute Köchin,
die auch Hausarbeit übernimmt, für mili-
tairische Herrschaften, empfiehlt
Frau **M. Zurawski, Culmerstr. 2, II**
Ungemirtes möblirtes Zimmer
vom 2. Dezember gesucht. Offerten unter
Nr. 121 mit Preisangabe an die Expedition,
dieses Blattes. 4636

Gustav Elias

Breite-Straße
32.

Thorn.

Breite-Straße
32.

Modewaaren u. Damen-Confection.

Einem geehrten Publikum von Thorn und Umgegend beehre ich mich hierdurch erbeugt mitzutheilen, daß ich mit dem heutigen Tage mein Geschäft nach den in der

32 Breite-Straße 32

belegenen,

völlig umgebauten und allen Anforderungen der Neuzeit entsprechenden, außerordentlich hellen Lokalitäten

verlegt habe.

Ich werde daselbst stets die reichste Auswahl in

Damen-Confection

Kleiderstoffen in Seide und Wolle

sowie

Leinen- und Baumwollwaaren Gardinen und Teppichen

vom einfachsten bis zum elegantesten Genre, in solidester Qualität vorräthig halten, so daß ich hoffen darf, selbst dem verwöhntesten Geschmack zu genügen.

Mein Geschäftsprincip geht auf Einührung

streng fester und dabei recht billiger Preise, da ich in der Erwartung eines gesteigerten Umsatzes mich mit dem bescheidensten Nutzen begnügen will.

Hochachtungsvoll

Gustav Elias.

Geschäfts-Eröffnung.

Einem hochgeehrten Publikum von Thorn und Umgegend hierdurch die ergebene Mittheilung, dass wir die frühere

H. Zorn'sche

Kunst- und Handlungsgärtnerei

Culmer Vorstadt übernommen haben und empfehlen bei vorkommenden Fällen unsere Blumen - Arrangements und Bindereien jeder Art in geschmackvoller und modernster Ausführung, desgl. Blüthen- und Blattpflanzen in reicher Auswahl.

Wir werden eifrig bemüht sein, jeden Wunsch unserer geschätzten Auftraggeber zur vollsten Zufriedenheit auszuführen und bitten unser Unternehmen geneigtest unterstützen zu wollen.

Hochachtungsvoll

Hüttner & Schrader.

Blasen- und Harn-
röhrenleiden
heilt schmerzlos ohne
Einspritzung in we-
nigen Tagen

Santal

Lehmann.

Jede Kapsel trägt die
Initialen J. L. als
Garantie für die Ech-
theit und enthält ostind. Santalholzöl 0,15
Preis pro Flacon nur 2 Mark.
Berliner Capsules-Fabrik, Berlin C.
Erhältlich in den Apotheken, falls nicht
In der Apotheke „Zum weißen Schwan“
Berlin, Spandauerstraße 77. 3358

Theaterdecorationen

In künstlerischer Ausführung
zu mässigen Preisen.

Garantie für langjähriger Dauerhaftigkeit.

Kostenanschläge und gemahlte

Entwürfe auf Wunsch

Verelns-Fahnen gestickt und gemahlt.

Gebäude-, Schul-, Kirchen- u

Decorations-Fahnen jeder Art.

Fahnenbänder, Schärpen,

Wappenschilder, Ballons etc.

Offerten nebst Zeichnungen franco.

Otto Müller,

Fahnen-Fabrik und Atelier für

Theatralerei.

Godsberg a. Rhein.

Verein
zur Unterstützung durch Arbeit.
Verkaufstokal: Schillerstr. 4.

Reiche Auswahl an
Schürzen, Strümpfen, Geweben, Jacken,
Beinkleibern, Schenertüchern, Häkel-
arbeiten u. s. w. vorräthig.
Bestellungen auf Leibwäsche, Häkel-, Strick-
Stückarbeiten und dergl. werden gewissenhaft
und schnell ausgeführt; auch wird Wäsche
ausgebessert. 3996

Der Vorstand.

Coppernikus-Verein.

Am 19. Februa künftigen Jahres wird
die Rate des Stipendiums der Coppernikus-
Stiftung vergeben. Die Bewerber, welche in
einer der beiden Provinzen Westpreußen und
Ostpreußen heimathberedigt sein müssen,
haben neben einer kurzen Angabe ihres
Lebenslaufes eine Arbeit eingureichen, welche
ein Thema aus dem Gebiete der Mathematik,
der Naturwissenschaften, der Provinzial- oder
Vokalgeschichte der beiden Provinzen behandelt.
Zur Bewerbung sind berechtigt: a. Studierende,
b. solche der Wissenschaften besessene junge
Leute, welche ihre Studien vor nicht länger
als 2 Jahren beendigt haben. Nur Bewer-
bungen, welche bis zum 1. Januar 1898
eingehen, werden bei der Stipendienvertheilung
verücksichtigt. Die Bewerbungen sind an den
Vorliegenden Herrn Professor Boethke hier
zu richten. 4575

Thorn, den 8. November 1897.
Der Vorsitzende d. Coppernikus-Vereins
für Wissenschaft und Kunst.

Erste Hamburger
Fabrik für Feinwäschererei,
Neu- u. Glanzplätterei
und Gardinen-Spannerei

von
Marie Kirszkowski,
geb. Palm.

Gerechtestraße 6.

Lieferungen für Reisende und Hotels
zu jeder Stunde, prompt und sauber.

Spielen Sie Klavier?

Falls, führen Sie stets auf der Reise, in
Gesellschaft etc.

Salon-Album

in Taschenbuchformat

mit. Soeben erschien Band II des Al-
bums. Derselbe enthält auf 80 S. im
Umf. v. 12x16 cm. folg. Composition.

in allerbest. Druck und unverk. Form:
1. Krönungsm. 2. „Der Prophet“,
Meyerbeer. 3. Ouvert. „Si j'étais roi“,
Adam. 4. Nach dem Ball, Harris.
5. Maur. Romanze, Kreutzer. 6. Die
Gigerkönigin, Rheinl. W. Thelen. 7.
Gr. Fantasie „Der Freischütz“, C. M. von
Weber. 8. Les Lanciers, Quadrille,
Richardsohn. 9. Fröhl. Landmann, R.
Schumann. 10. Kätchen-Polka, W. Nehl.
11. Menuett a. d. D-dur-Symph. Haydn.
12. Aus'm Helenenthal, Lied ohne Worte
A. Beller. 13. Auf Flügeln des Gesanges
Medelssohn.

Gegen Einsendung von Mark 1.— in
Marken erfolgt portofreie Zusendung.
Druckprobe, sowie Kataloge sehr billiger
Musikalien gratis und franco.

W. Thelen-Jansen

Musikverlag. Düsseldorf.

Eheleute
von höchster Wichtigkeit ist das
Werk des praktischen Arztes Dr.
C. Wehr, Die Ehe ohne Kinder. Mit
Abbildungen. Gegen Einsend. von
nur 70 Pf. in Marken erfolgt portofreie
Zusendung als Doppelbrief
H. Gutbier, Berlin W. 63, Schillerstr. 4.
Ansonst wird das reich
illust. umfangreiche Preisbuch, viele ärztliche
Abhandlungen, Gutachten, Rath-
schläge, Dankschreiben etc. ent-
haltend, beigelegt. (Allein bestellt
40 Pf.) H. Gutbier, Berlin W. 63.

Pianoforte

Fabrik L. Herrmann & Co.

Berlin, Neue Promenade 5,

empfiehlt ihre Pianinos in kreuzsaitiger
Eisenconstruction, höchster Tonfülle und
fester Stimmung. Versand frei, mehr-
wöchentliche Probe gegen baar oder
Raten von 15 Mk. monatlich an, ohne
Anzahlung. Preisverzeichniss franco.

Ein wahrer Schatz

für alle durch jugendliche Verirrungen
Erkrankte ist das berühmte Werk:

Dr. Retau's Selbstbewahrung

81. Aufl. Mit 27 Abbild. Preis 3 Mk.
Lesen es Jeder, der an den Folgen solcher
Laster leidet. Laufende Verdanten dem-
selben ihre Wiederherstellung. Zu be-
ziehen durch das Verlags-Magazin in
Leipzig, Neumarkt Nr. 21, sowie durch
jede Buchhandlung. 4250
In Thorn vorräthig in der Buch-
handlung von Walter Lambeck.